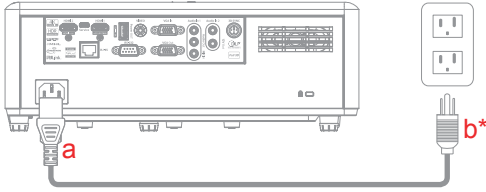


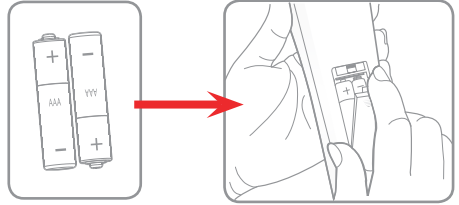


For access to the setup information, user manual, and product updates – please scan the QR Code or visit the following URL:
<https://www.optoma.com/support/download>

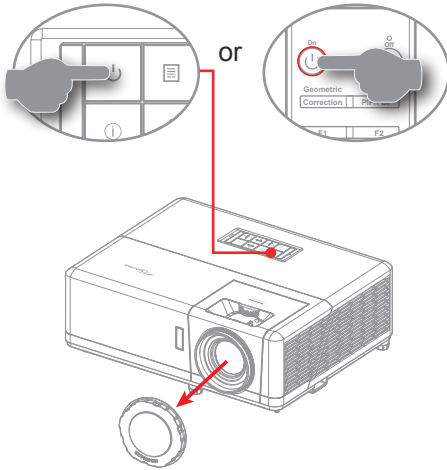
1



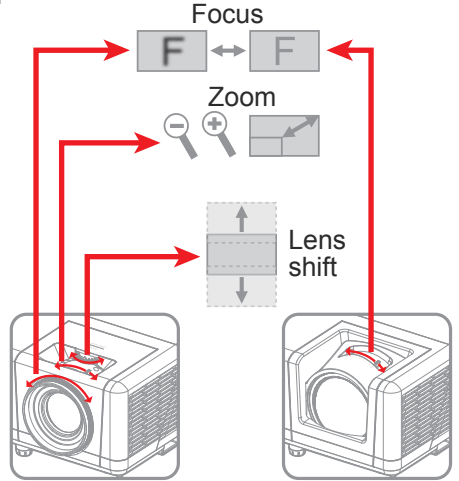
2



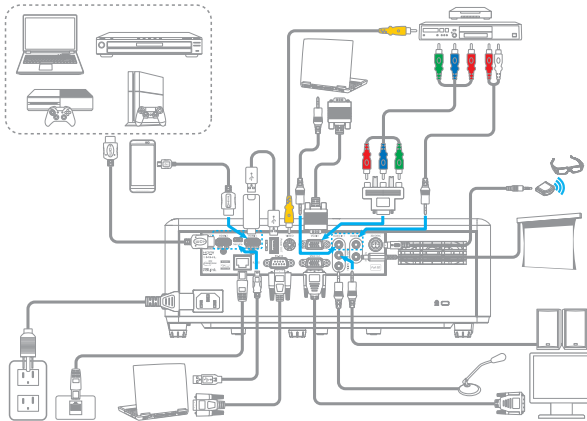
3



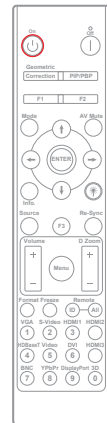
4



5



6



Note:

- Lens cap and CD UM are optional accessories depending on the region and model.
- Lens cap varies depending on the model.
- For warranty information, please visit our website: www.optoma.com
- For detailed instructions, please scan the QR code or visit the URL: <https://www.optoma.com/support/download>



IP Panduan pengguna dasar

Peraturan keselamatan

- Sebelum mengoperasikan proyektor, penting kiranya membaca informasi keselamatan lengkap di buku petunjuk pengguna.
- Jangan tala lensa proyektor selama pengoperasian. Cahaya yang terapan dapat merusak mata Anda.
- Jangan melepas ventile keluar atau masuk udara pada proyektor. Jangan melepaskan proyektor di atas permukaan yang tidak stabil karena bisa merusak peralatan atau menyebabkan cedera personil.
- Hanya gunakan pelengkap aksesoris yang ditunjukkan oleh produsen.
- Jangan biarkan benda atau cairan masuk ke proyektor karena bisa menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan biarkan peralatan ini terkena hujan atau kelembapan. Pastikan lingkungan operasi memenuhi persyaratan yang ada di dalam buku petunjuk pengguna.
- Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, alat pemanas, kompor atau perangkai lainnya seperti amplifier yang menghasilkan panas.
- Jangan letakkan atau bangkang proyektor karena tindakan ini dapat menyebabkan sengatan listrik. Unti hanya boleh dipertahapi oleh petugas servis resmi.
- Malkan proyektor dan lepas kabel daya sebelum memelihara, memasang proyektor.
- Jangan biarkan baterai dari remote control sebelum proyektor disimpan. Jika baterai tidak dikaluaran dari remote dalam waktu lama, baterai dapat bocor.
- *Gunakan kabel ekstensi dan atau pelindung lonjakan listrik, karena terputusnya aliran daya dan pemadaman listrik dapat MERUSAK perangkat.

Catatan:

- Untuk lensa dan CD UM adalah aksesori opsional, tergantung pada kawasan dan model.
- Untuk informasi tentang garansi, kunjungi situs web kami: www.optoma.com
- Untuk petunjuk rinci, pinidai kode QR atau kunjungi URL: <https://www.optoma.com/support/download>

TC 基礎使用手冊

安全資訊

- 在開始投影之前，請務必按照使用手冊中的完整安全資訊。
- 使用投影機前，必須確認使用手冊中的安全資訊。
- 使用投影機前請先閱讀說明書。燈光可能會傷害眼睛。
- 請勿將物體或液體灌入投影機，否則可能會損壞投影機或造成人員受傷。
- 請勿將物體或液體灌入攝入/攝孔孔。請勿將投影機放置在不平穩的表面上。
- 請勿將物體或液體灌入投影機，否則可能會導致火災或電擊。
- 為了防止火災或電氣故障，請將本裝置暴露在高水或高濕度環境中。請確保操作環境符合使用手冊中的要求。
- 請勿自行拆卸或修改本裝置，否則可能會導致火災、電擊或造成人員受傷。火災或電擊可能由投機器的內部故障，例如放火器。
- 請勿自行拆卸或修改本裝置，以免造成觸電。本裝置僅可由授權的服務人員維修。
- 距離，安裝投影機時，請保持與牆壁或天花板的安全距離。
- 有效保護您的眼睛免受強光傷害。安裝投影機時，請確保眼睛在投影器中。電池可能過熱。
- *使用電源延長線或突波保護器。否則可能會導致電池不足會導致故障或受傷。

附註：

- 根據地區和機型而定，鏡頭蓋和 CD UM 皆為選購配件。
- 有關詳細資訊，請訪問我們的網站: www.optoma.com
- 如需有關說明，請掃描二維碼或訪問URL: <https://www.optoma.com/support/download>

JA 基本ユーザーマニュアル

安全情報

- プロジェクターを使用する前に、ユーザーマニュアルの安全情報をお読みください。
- プロジェクターの使用中、プロジェクターのレンズを覗き込まないでください。強力な光線により、視力障害を引き起こす恐れがあります。
- プロジェクターの吸気口または排気口を塞がないでください。プロジェクターが損傷したり、スタッフが負傷する可能性があります。
- プロジェクターを不安定な位置に置かないでください。
- メーカが指定した付属品/アクセサリーのみをご使用ください。
- 火災または感電を引き起こす可能性がありますので、プロジェクター内部に、異物や液体が侵入しないようご注意ください。
- 火事や感電のリスクを回避するため、当機を修理する場合は専門の技術者に修理を依頼しないでください。動作状態がユーザーマニュアルの要件を満していませんと確認してください。
- ユーザー、ヒューズ、スターマインは熱を発生する可能性があります。熱源のそばに設置しないでください。
- プロジェクターの内部に火災の原因となる可能性があります。感電の原因となります。本機の修理は、認可を受けたサービスセンター/ディーラーに依頼してください。
- プロジェクターの保守、設置を行う前に、プロジェクターをオフ/切り替え、電源コードを抜いてください。
- 保管中にリモコンから電池を外しつけてください。長期使用、電池がリモコンに入っていると、変換されることがあります。
- *電源スリッパ、おまひり履きたは、ケーブルプロダクを使用してください。停電または電圧低下により装置が破損する恐れがあります。

注：

- レンズキャップおよびCDユーザーマニュアルは、地域やモデルによっては、オプションアクセサリーとなります。
- 詳細情報については、当社のウェブサイトをご覧ください: www.optoma.com
- 詳細な情報については、QRコードをスキャンするか、次のURLにアクセスしてください: <https://www.optoma.com/support/download>

TH คู่มือการใช้งานขั้นพื้นฐาน

ข้อมูลความปลอดภัย

- ก่อนจะใช้งานโปรดอ่าน คู่มือเบื้องต้นข้อมูลเพื่อความปลอดภัยก่อนใช้ทุกครั้ง
- อย่ามองเข้าไปในลำแสงของโปรเจกเตอร์หรือทางที่อากาศไหลออกหรือทางที่อากาศไหลเข้า
- อย่าใช้กับพื้นผิวที่ไม่เรียบหรือพื้นผิวที่สะท้อนแสง ระวังว่าแสงอาจทำให้เกิดอันตรายต่อสายตา
- โปรดอ่านคู่มือการใช้งานขั้นพื้นฐานก่อนใช้ทุกครั้ง
- อย่าใช้กับพื้นผิวที่เปียกชื้นหรือพื้นผิวที่เปียกเกินไป
- เพื่อลดความเสี่ยงของไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต อย่าใช้กับเครื่องใช้ทางไฟฟ้าหรือสายไฟที่ไม่ถูกต้อง
- อย่าถอดปลั๊กไฟขณะที่เครื่องกำลังทำงาน เช่น โทรศัพท์ เครื่องคำนวณ เครื่อง หรือ อุปกรณ์อื่น ๆ ขณะเปิดใช้งาน
- โปรดอย่าเดิน หรือเคลื่อนย้ายเครื่องขณะ เปิดใช้งานหรือใช้ไฟฟ้าข้อนี้ เครื่องอาจได้รับความเสียหาย
- โปรดอย่าใช้กับพื้นผิวที่ไม่เรียบ
- อย่าใช้กับพื้นผิวที่เปียกชื้นหรือพื้นผิวที่สะท้อนแสงหรือพื้นผิวที่อาจทำให้เกิดไฟไหม้
- หลีกเลี่ยงการถอดปลั๊กไฟหรือการเคลื่อนย้ายเครื่องขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- อย่าถอดปลั๊กไฟขณะที่เครื่องกำลังทำงาน เช่น โทรศัพท์ เครื่องคำนวณ เครื่อง หรือ อุปกรณ์อื่น ๆ ขณะเปิดใช้งาน
- *ใช้สายไฟและเครื่องใช้ของเครื่องใช้ไฟฟ้าทุกชนิด ให้ได้แนวไฟโดยคำนึงถึงข้อต่อไปนี้

หมายเหตุ:

- หม้อทอดลมร้อน และ CD UM เป็นอุปกรณ์เสริมที่ให้เลือกซื้อซึ่งมีให้เลือกตามรุ่น
- สำหรับข้อมูลการรับประกัน โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา: www.optoma.com
- สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมขอสงวน โปรดเยี่ยมชม QR Code หรือ ไปที่ URL: <https://www.optoma.com/support/download>

FA راهنمای کاربر اولیه

اطلاعات ایمنی

- قبل از شروع به کار، پروژکتور، حتماً اطلاعات ایمنی موجود در دفترچه راهنمای کاربر را مطالعه کنید.
- قبل از مشاهده تصاویر از طریق پروژکتور، هرگز به لنز پروژکتور نگاه نکنید. نورهای شدید می تواند باعث آسیب دیدن چشم شما شود.
- از سوراخ های تهویه یا سایر اجزای پروژکتور، هرگز دوری نکنید. پروژکتور می تواند باعث آتش گرفتن شود.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.
- برای کاهش ریسک آتش گرفتن یا برق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید. هرگز سعی نکنید محیط اطراف دستگاه، سطل یا ظرف را با قطره های مایع سرد کردن یا سوراخ های دریق گرفتگی، دستگاه را در مکان های مرطوب قرار ندهید.

توجه:

- لنز کاور و دیسک CD UM، بسته به منطقه و مدل، ممکن است به عنوان لوازم جانبی در دسترس نباشد.
- برای اطلاعات در مورد گارانتی، به وبسایت ما مراجعه کنید: www.optoma.com
- برای اطلاعات بیشتر، به وبسایت ما مراجعه کنید: <https://www.optoma.com/support/download>

VI Sô hướng dẫn sử dụng cơ bản

Thông tin an toàn

- Trước khi vào hành máy chiếu, cần phải đọc thông tin về an toàn trong hướng dẫn sử dụng.
- Không nhìn vào ống kính máy chiếu khi bật nguồn. Ánh sáng chiếu có thể làm mắt bạn bị tổn thương.
- Không được bị khí nóng của ống kính ray vào mắt. Không đặt máy chiếu trên bề mặt gỗ, vì làm vậy có thể làm hỏng máy chiếu hoặc gây tổn thương cho người lắp đặt.
- Chỉ sử dụng bình kính chịu nhiệt do nhà sản xuất chỉ định.
- Không được để vật hay chất lỏng tràn vào máy chiếu, vì có thể gây cháy hoặc điện giật.
- Đề phòng nguy cơ cháy hoặc điện giật, không để thiết bị này dính nước hoặc hơi ẩm. Hãy đảm bảo rằng điện dây kiến hoạt động đúng yêu cầu trong hướng dẫn sử dụng.
- Không đặt gần các nguồn nhiệt như lò than, máy sưởi, lò sấy hoặc bất kỳ thiết bị nào khác như bộ khuếch đại có loa nhiệt.
- Vui lòng không mở hoặc tháo rời máy chiếu vì việc này có thể dẫn đến điện giật. Thiết bị chỉ được sửa chữa bởi nhân viên kỹ thuật ủy quyền.
- Tắt máy chiếu và rút dây nguồn trước khi bảo trì hay lắp đặt điện dây.
- Thận (các) pin cần loại chấu kim loại ra trước khi sử dụng. Nếu (các) pin vẫn để lại trong dây kim loại ra xa trong một khoảng thời gian thì chúng có thể bị hỏng.
- *Sử dụng bộ cảm biến nhiệt và nhiệt độ chống sốc điện. Vui sử dụng cáp điện và máy nguồn có thể LÀM Hỏng các thiết bị.

Lưu ý:

- Nắp đậy ống kính là phụ kiện tùy chọn phụ thuộc vào từng khu vực và mẫu sản phẩm.**
- Để biết thông tin về chính sách bảo hành, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi: www.optoma.com**
- Để có hướng dẫn chi tiết, vui lòng quét mã QR hoặc truy cập URL: <https://www.optoma.com/support/download>**

SG 基本用戶手冊

安全信息

- 在開始投影之前，務必仔細閱讀本手冊中的安全信息。
- 請在進行長期關注投影機镜头。高光可能會傷害您的眼睛。
- 請勿將物體灌入吸風口，不要將投影機放置在不平穩的表面上，否則，投影機可能會受損或導致人員受傷。
- 僅使用專用附件進行連接和配件操作。
- 請勿將物體或液體灌入投影機。否則，它可能會導致火災或電擊。
- 為了防止火災和電氣故障，切勿將本裝置暴露在高濕度環境中。請確保操作環境符合使用手冊中的要求。
- 請勿自行拆卸或修改本裝置，否則可能會導致火災、電擊或造成人員受傷。確保操作環境符合使用手冊中的要求。
- 不要安裝在熱源附近，例如熱帶、加熱器、火源或其他產生熱量的設備（如放大鏡）。
- 請勿打開或拆卸投影機，否則可能會導致電擊。應由經授權的專業人員進行維修。
- 在操作、安裝投影機之前，應先將投影機與牆壁或天花板保持安全距離。
- *使用電源延長線或突波保護器。斷電和電壓低會導致設備損壞。

注意：

- 根據地區和型號，镜头蓋和用戶手冊套盒是配件。
- 保持保修信息，請訪問我們的網站: www.optoma.com
- 有關的詳細說明，請掃描二維碼或訪問URL: <https://www.optoma.com/support/download>

KQ 기본 사용 설명서

안전 정보

- 프로젝터란 적용하기 전에 사용자 설명서에 있는 모든 안전 정보를 빠짐없이 읽어야 합니다.
- 프로젝터가 작동하고 있을 때 프로젝터 렌즈 또는 물체나 돌출부나 마시지 마십시오. 밝은 빛이 눈을 손상시킬 수 있습니다.
- 프로젝터의 흡기구나 배기구를 막지 마십시오. 프로젝터가 손상되거나 화재가 발생할 수 있습니다. 프로세서가 포함된 모델은 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 제조업체가 지정한 부속품/부속품만 프로젝터에 사용하십시오.
- 화재나 감전 위험을 초래할 수 있으므로 프로젝터에 불이나 액체가 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 화재나 감전의 위험을 줄이기 위해 항상 안전거리가 지켜지도록 하십시오. 항상 환기가 사용 설명서의 요구 사항과 부합해야 합니다.
- 열원 배출물 나리(예: 난로, 스토브 등) 중독물이 포함된 기타 장치와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 프로젝터를 열기 전에 안전 지침을 읽고, 안전의 원리를 명심 하십시오. 장치 주위에 있는 모든 전자 기구에게 위험을 초래할 수 있습니다.
- 프로젝터를 정지하거나 설치하기 전에 프로젝터와 고 고전 압력 전원 단자를 분리하십시오.
- 모든 안전 지침을 읽고 안전 지침을 지키십시오. 해당 안전 지침을 읽고 지침을 항상 배워야 할 필수 수 있습니다.
- 멀티탭과 서지 보호기를 사용하지 마십시오. 원천이나 전압 저하가 발생할 경우 안전에 문제가 될 수 있습니다.

참고:

- 렌즈 캡과 CD UM은 지역이나 모델에 따라서는 옵션 액세서리입니다.
- 보통 정보는 더 많은 당사 웹사이트를 방문하십시오: www.optoma.com
- 자세한 지원은 QR 코드를 스캔하거나 다음 URL로 참조하십시오: <https://www.optoma.com/Support/download>

AR دليل الاستخدام الأساسي

معلومات السلامة

- من المهم قراءة معلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم بالكامل قبل تشغيل جهاز العرض.
- لتقليل خطر الإصابة بحروق العين، لا تنظر في الضوء المنبعث إلى الأمام للعرض.
- تجنب لمس الفتحة أو فتحة التهوية أو الهواء الخارج من الجهاز. الضوء الصادر من سطح مرآة، يمكن أن يتسبب آلام في العنق أو تلف في الجهاز أو تلف في الملابس.
- لا تستخدم سوى المكونات/الملحقات التي تسمح الشركة المصنعة بها.
- لا تضع أجسام أو أشياء على الجهاز، أو لمس أو التلاعب بالعدسة أو العدسة، أو التلاعب بالعدسة أو العدسة.
- تجنب تعرض الجهاز للظلمة أو الرطوبة بعدد من احتمالية التورب حريق أو حدوث حزمة كهربائية. تذكر: من إبقاء مبة التثبيت مع المنتجات المتطورة في دليل المستخدم.
- تأكد من أن الجهاز لا يتصل مع مصادر الطاقة مثل الشبكات الحرارية والملحقات أو المراد أو أي أجهزة أخرى مثل السماعات التي تنتج الحرارة عالية.
- برحى عدم فتح أو التلاعب بالعدسة قبل تثبيت العدسة. لا ينبغي يقوم بملحقات العرض إلا بعد إزالة التيار الكهربائي عن الجهاز.
- ارفع تشغيل الجهاز العرض، وأصل تلك الطاقة قبل صيانتها وتكثيفها.
- احرص على إزالة البطارية أو البطاريات من وحدة التحكم من بعد كل التخزين. قد تتسرب سوائل من البطارية أو البطاريات المتفجرة في وحدة التحكم من بعد لفرة زمنية طويلة.
- استخدم شريط عزل لفرة زمنية طويلة من حديد من التآكل التآكل الكهربائي. حيث قد يؤدي القطع الكهربائي والتلويح في تلف الأجزاء.
- ملاحظة:**

- يتم توفير كل من غطاء العدسة وأشرطة دليل المستخدم معلومات إضافية، ويعدان اختيارية في المنطقة الفلار.
- للمعلومات على معلومات حول الضمان يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت: www.optoma.com
- للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا أو زيارة عنوان URL: <https://www.optoma.com/support/download>

P/N:36.7F902G001-A